

VIII SEMINÁRIO DE PESQUISA E I ENCONTRO INTERNACIONAL MESTRADO EM TEORIA LITERÁRIA DA UNIANDRADE

APRESENTAÇÃO

O VIII SEMINÁRIO DE PESQUISA E I ENCONTRO INTERNACIONAL é uma promoção do Programa de Pós-Graduação em Letras – Mestrado em Teoria Literária – do Centro Universitário Campos de Andrade (UNIANDRADE). O evento constará de conferências, mesas-redondas e sessões de comunicações coordenadas e individuais, e será realizado no Campus da Instituição de 23 a 25 de maio de 2016. As apresentações de trabalhos estão abertas à participação de professores, mestres, doutores, doutorandos, mestrandos e alunos de graduação, visto que o objetivo primordial do encontro é estabelecer um fórum de discussão e de integração para pesquisadores de diversos níveis.

A temática escolhida “Intermedialidade/ Intertextualidade/ Interculturalidade” objetiva refletir sobre as relações entre a literatura e outras artes e mídias, bem como estabelecer diálogos entre o texto literário e o cinema, o teatro, as artes plásticas, a música e mídias audiovisuais e digitais, dentre outras. Os organizadores aceitam propostas de comunicações individuais ou coordenadas preferencialmente sobre tópicos que incluam:

- Questões teóricas sobre intermedialidade/intertextualidade e estudos de caso.
- Transposição midiática, combinação de mídias, referências intermidiáticas.
- Reciclagens artísticas: tradução, apropriação, adaptação.
- A adaptação como processo e/ou produto.
- Relações intramidiáticas e práticas artísticas transmidiáticas.
- O cruzamento de fronteiras midiáticas no debate sobre a intermedialidade.
- Relações transtextuais: a formalização de Genette.
- A hipertextualidade e as relações de derivação.
- Intertextualidade temática e estilística.
- Alusão, paródia, pastiche e outras relações intertextuais.
- Processos de hibridização de categorias genéricas e estéticas.
- Mediação intercultural em práticas intermidiáticas e intertextuais.
- Dimensões interculturais relacionadas à transcrição de artes e mídias.
- Shakespeare: intermidiático, intertextual e intercultural.

O último subtema foi introduzido na programação para comemorar o quarto centenário da morte de William Shakespeare (1554-1616) e acompanhar os festejos do legado do poeta e dramaturgo, que acontecem em âmbito global, durante o ano de 2016.

PROGRAMA (A programação abaixo poderá sofrer alterações.)

DIA 23 DE MAIO

Manhã

8h-9h: Credenciamento

9h-9h15: Abertura: Prof. José Campos de Andrade Filho, Reitor da Uniandrade

9h15-10h30: Palestra: "Intermediality and Mediaphobia in Raymond Carver's 'Cathedral'" – Dr. Jorgen Bruhn (Linnaeus University, Suécia)

10h30-11h: Intervalo

11h-12h15: Palestra: "As imagens sob as imagens" – Dr. Adalberto Müller (UFF)

Tarde

14h30-16h: Mesa redonda: **Shakespeare400** (Mail Marques de Azevedo – mediadora)

- Liana Leão (UFPR): "'A coroa oca': a adaptação da segunda tetralogia das peças históricas de Shakespeare para a TV"
- Célia Arns de Miranda (UFPR): "*Estou te escrevendo de um país distante*: uma recriação cênica de *Hamlet* por Felipe Hirsch"
- Anna S. Camati (UNIANDRADE): "*Ham-let* (1993), com direção de Zé Celso: um ritual antropofágico"

16h-16h30: Intervalo

16h30-18h30: Comunicações individuais e coordenadas

DIA 24 DE MAIO

Manhã

8h30-10h: Palestra: "Écfrase e adaptação – casos de transposição intermediática?" – Dr. Claus Clüver (Indiana University – USA)

10h-10h30: Intervalo

10h30-12h: Mesa redonda: **Transações Intermidiáticas** (Sigrid Renaux – mediadora)

- Bárbara Marques (UEL): "Materialidades do cinema na literatura: Paul Auster, Enrique Vila-Matas e Rubem Fonseca"
- Miriam Vieira (UFMG): "A presença da arquitetura em *Clara and Mr. Tiffany*"
- Brunilda Reichmann (UNIANDRADE): "DNA shakespeariano da maxissérie *House of Cards*"

Tarde

14h-15h30: Mesa redonda: **Texto / Intertexto / Contexto** (Isadora Dutra – mediadora)

- Deborah Scheidt (UEPG): "A tradição rural australiana e suas reescritas contemporâneas"
- Marcelo Franz (UTFPR): "Transtextualidade e Representação do Ato Leitor: Análise de Dois Casos da Ficção Portuguesa Contemporânea"
- Silvana de Oliveira (UEPG): "A linguagem do sertão e a literatura menor em João Guimarães Rosa"

15h30-16h: Intervalo

16h-18h: Comunicações individuais e coordenadas

DIA 25 DE MAIO

Manhã

8h30-10h: Palestra: "Shakespeare e o cinema: ontem e hoje" – Dra. Thaís Flores Nogueira Diniz (UFMG)

10h-10h30: Intervalo

10h30-12h: Palestra: "Intermedialidade na ficção de Clarice Lispector" – Dra. Solange Ribeiro de Oliveira (UFMG)

Tarde

14h-16h: Mesa redonda: **Picturalidade / Intertextualidade / Interculturalidade** (Anna Stegh Camati – mediadora)

- André S. Vieira (UFSM): "Picturalização da escrita simbolista como processo intermediático"
- Eliana Lourenço de Lima Reis (UFMG): "De flores e retalhos: as artistas afro-americanas e a tradição feminina"
- Janice Thiél (PUC – PR): "Interculturalidade e intertextualidade na literatura indígena brasileira e norte-americana"
- Sigrid Renaux (UNIANDRADE): "Do texto bíblico a Portinari: uma leitura intermediática de 'A fuga para o Egito'"

16-16h30: Intervalo

16h30-18h30: Comunicações individuais e coordenadas